



---

## BILANCIA ELETTRONICA DA CUCINA

---



Prima di procedere all'uso, leggere con attenzione  
e conservare per un uso futuro.

*Caro Cliente,  
grazie per aver acquistato questa bilancia XD.  
Prima di utilizzare l'apparecchio,  
leggere attentamente le seguenti istruzioni.*

## **INDICE**

---

CARATTERISTICHE	PAG. 3
INSTALLARE O SOSTITUIRE LA BATTERIA	PAG. 3
DISPLAY LCD, FUNZIONI DEI PULSANTI	PAG. 4
CONVERSIONE MODALITÀ E UNITÀ DI MISURA	PAG. 4
INIZIARE A PESARE	PAG. 5
FUNZIONE “ZERO” O “TARA”	PAG. 7
SPEGNIMENTO AUTOMATICO E MANUALE	PAG. 8
INDICATORI AVVERTENZA	PAG. 8
PULIZIA E CURA	PAG. 9
DATI TECNICI	PAG. 9
INFORMAZIONI PER GLI UTENTI	PAG. 10
GARANZIA	PAG. 11

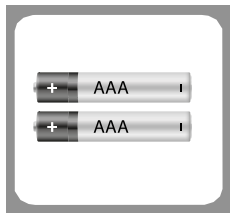
## CARATTERISTICHE

1. Indica il volume di acqua e di latte
  2. Due unità di misura di peso: g, disponibile conversione lb:oz
  3. Due unità di misura di volume ml, disponibile conversione fl'oz
  4. Indicatore batteria scarica / sovraccarico
  5. Sensore di peso ad alta precisione
  6. Funzione di tara
  7. Spegnimento automatico
- 

## INSTALLARE O SOSTITUIRE LA BATTERIA

Per questa bilancia occorrono due batterie AAA da 1,5V, non incluse nella confezione.

Rimuovere il foglietto di isolamento prima dell'uso e procedere come segue:

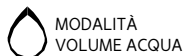
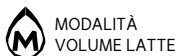
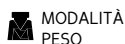


Aprire il coperchio del vano batterie nella parte inferiore della bilancia.

- A. Estrarre le batterie usate, con l'aiuto di un oggetto appuntito se necessario.
- B. Installare nuove batterie abbassando prima un lato della batteria e premendo l'altro lato.

Si prega di osservare la polarità.

## DISPLAY LCD



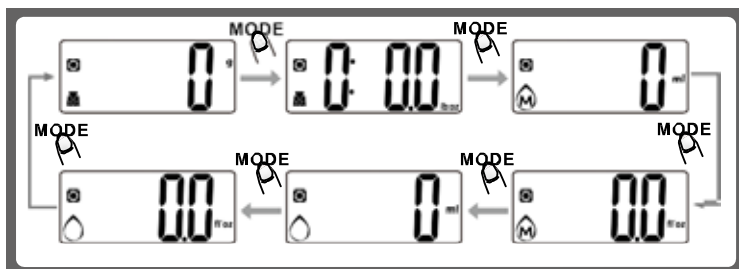
## FUNZIONI DEI PULSANTI

**MODE** CAMBIO MODALITÀ e CONVERSIONE UNITÀ DI MISURA

 **ZERO** ACCENSIONE / SPEGNIMENTO / ZERO / TARA

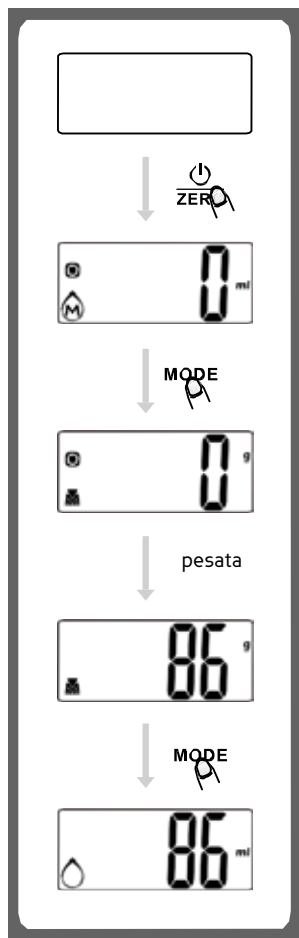
## CONVERSIONE MODALITÀ E UNITÀ DI MISURA

Dopo aver acceso la bilancia, premere il pulsante MODE per selezionare la modalità e l'unità di misura come mostrato in figura:




NOTA: Il sistema di scala delle unità dipende dalla destinazione di vendita o dalle esigenze del distributore.

## INIZIARE A PESARE





### 1. MODALITÀ DI PESATURA

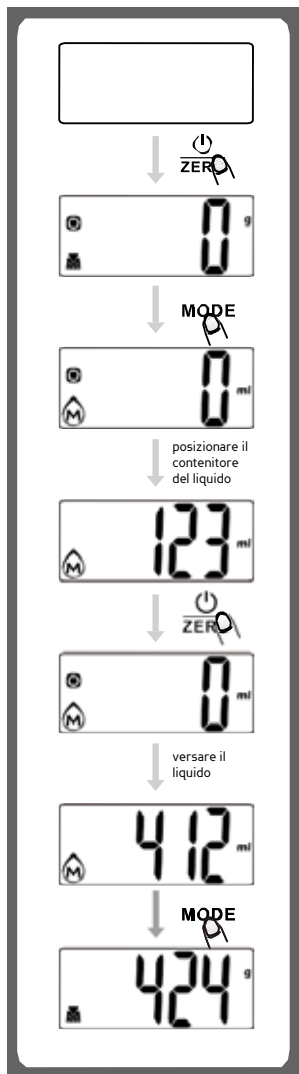
- Posizionare la bilancia su una superficie solida e piana.
- Posizionare la ciotola (se utilizzata) sulla bilancia.
- Premere  **ZERO** per accendere la bilancia.
- Attendere fino a quando il display LCD mostra "0".

Premere il pulsante **MODE** per passare alla modalità di pesatura.


- Caricare l'oggetto da pesare sulla bilancia (o ciotola) per iniziare a pesare. Il display LCD mostrerà la lettura del peso.
- Se l'oggetto da pesare è acqua o latte, premere il pulsante **MODE** per scegliere la modalità volume e visualizzare il volume dell'oggetto da pesare.

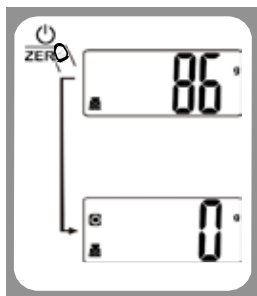
## 2. MODALITÀ DI INDICAZIONE DEL VOLUME

- Posizionare la bilancia su una superficie solida e piana.
- Premere  per accendere la bilancia.
- Attendere che il display LCD mostri "0" e premere il pulsante MODE per scegliere la modalità "Acqua" o "Latte".
- Mettere un contenitore per liquidi sulla piattaforma della bilancia. Il display LCD mostra il peso del contenitore.
- Premere il pulsante  per azzerare o tarare il peso.
- Versare il liquido (acqua o latte) nel contenitore, il display LCD mostra il volume del liquido.
- Premere il pulsante MODE per scegliere la modalità "WEIGHT" (PESO) e visualizzare il peso del liquido.



## FUNZIONE "ZERO" O "TARA"

Per pesare diversi carichi consecutivamente senza rimuovere i carichi dalla bilancia. Metti il primo carico sulla bilancia, ottieni la lettura del peso. Premi il pulsante  per azzerare il peso, prima di aggiungere il prossimo carico. Puoi ripetere questa operazione.

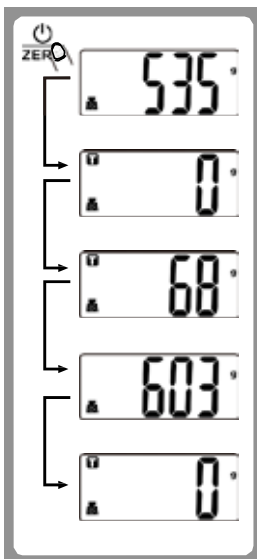


### CONDIZIONE 1: FUNZIONE "ZERO"

Quando la somma totale di tutti i carichi sulla bilancia  $\leq 4\%$  della capacità massima in peso della bilancia. (4% = 80g quando la capacità è 2000g; 200g quando la capacità è 5000g)


Il display LCD mostrerà ----- o Og ogni volta che si preme .

----- significa che non è stabile, attendere un momento. Og e nel frattempo un'icona o sul lato sinistro del display LCD significa che la funzione ZERO è attivata. La capacità di peso massima rimane invariata.





### CONDIZIONE 2: FUNZIONE "TARA"

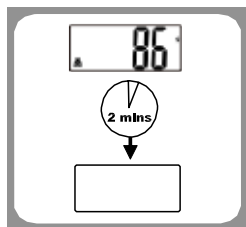
Quando la somma totale di tutti i carichi sulla bilancia  $>4\%$  della capacità massima di peso della bilancia (4% = 80 g quando la capacità è 2000 g; 200 g quando la capacità è 5000 g)

Il display LCD mostrerà ----- o Og ogni volta che si preme .

----- significa che non è stabile, attendere un momento. Og e nel frattempo un'icona TARE nell'angolo in alto a sinistra dell'LCD indica che la funzione TARA è attivata. La capacità di peso massimo è ridotta dal peso totale di tutti i carichi.

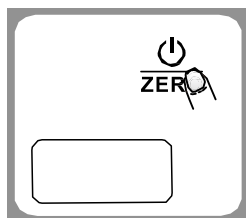
### IN QUESTA CONDIZIONE:

Premendo  è possibile visualizzare il peso totale di tutti i carichi sulla bilancia. Se si desidera pesare più carichi, premere semplicemente  per ripristinare nuovamente la lettura LCD su '0'.






## SPEGNIMENTO AUTOMATICO

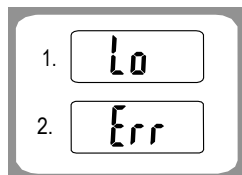
Lo spegnimento automatico si verifica se il display mostra '0' o mostra la stessa lettura di peso per 2 minuti.



## SPEGNIMENTO MANUALE

Per massimizzare la durata della batteria, premere sempre  per spegnere la bilancia dopo l'uso.

NOTA: quando il display mostra "0", premere  per spegnere la bilancia; quando il display mostra la lettura del peso, premere  per 3 secondi per spegnere la bilancia.



## INDICATORI DI AVVERTENZA

1. La batteria si sta scaricando, sostituire con una nuova batteria.

2. Sovraccarico della bilancia.  
Rimuovere l'oggetto per evitare danni.  
La portata massima è indicata sulla bilancia.



## PULIZIA E CURA

1. Pulire la bilancia con un panno leggermente umido. NON immergere la bilancia in acqua o utilizzare detergenti chimici / abrasivi.
2. Tutte le parti in plastica devono essere pulite immediatamente dopo il contatto con grassi, spezie, aceto e cibi fortemente aromatizzati / colorati. Evitare il contatto con succhi acidi di agrumi.
3. Utilizzare sempre la bilancia su una superficie dura e piana. NON utilizzare su tappeti.
4. NON colpire, scuotere o far cadere la bilancia.
5. La bilancia è un dispositivo di alta precisione. Si prega di averne cura.
6. Si prega di tenere asciutta la bilancia.
7. Se la bilancia non si accende verificare la batteria, potrebbe essere scarica. Sostituire con una batteria nuova.
8. Questa bilancia è solo per uso familiare, non per scopi commerciali.

## DATI TECNICI

---

MODELLO	XDCAM971oK
UNITÀ DI PESO	grammi (g), libbre (lb), once (oz)
PORTATA MAX	5 kg / 11 lbs
DIVISIONE	1 g / 0.1 oz
DIMENSIONE	230 x 170 x 20 mm
BATTERIE	2 x 1,5V AAA (non incluse)



**INFORMAZIONI AGLI UTENTI ai sensi del Decreto Legislativo N°49 del 14 marzo 2014 "Attuazione della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)"**

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà pertanto conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure uno a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al Decreto Legislativo N° 49 del 14 marzo 2014.

**BILANCIA ELETTRONICA DA CUCINA**

MODELLO: XDCAM9710K

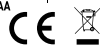
MAX 5 Kg - Div. 1 g

ALIMENTAZIONE: 2 batterie x 1,5V AAA

MADE IN CHINA

FABBRICANTE: DML S.p.A.

Via Emilia Levante 30/a - 48018 Faenza (RA) ITALY



## CONDIZIONI GENERALI DI GARANZIA E ASSISTENZA PRODOTTI XD

Tutti i prodotti XD sono costruiti nel rispetto delle normative nazionali e internazionali regolanti la qualità dei materiali utilizzati nella fabbricazione. Qualora i prodotti dovessero presentare qualche inconveniente, l'utente è pregato di avvalersi della presente Garanzia, che dà diritto ad usufruire dell'assistenza tecnica.

La garanzia dei prodotti XD copre i difetti di funzionamento imputabili al processo di fabbricazione nel rispetto di quanto previsto dal Codice del Consumo (Decreto Legislativo 206/2005).

Garanzia del dispositivo:

La durata della garanzia è di:

- per usi privati mesi ventiquattro (24) dall'emissione del documento di acquisto (così come previsto dal Codice del Consumo)
- per usi professionali (per acquisti effettuati con emissione di fattura e partita IVA) mesi dodici (12) come previsto dall'art. 1490 del Codice Civile.

Il cliente, per poter usufruire del servizio di garanzia, dovrà esibire il documento d'acquisto rilasciato dal punto vendita.

Il diritto alla garanzia è sempre subordinato a verifica tecnica che ne certifichi la causa.

Non saranno coperti da garanzia:

- a) i danni accidentali, o danni causati da trascuratezza, cattivo uso, manomissione e ogni altro danno dovuto a negligenza del cliente;
- b) rimozione o danneggiamento dei sigilli di garanzia ed etichette apposte a scopo di identificazione sui prodotti;
- c) utilizzo di pezzi e accessori non originali;
- d) interventi software (l'installazione di software non compatibile e non autorizzato potrebbe compromettere il corretto funzionamento).

Il venditore non potrà essere ritenuto responsabile per eventuali danni che possano, direttamente o indirettamente, derivare a persone, cose e animali domestici dovuti alla mancata o errata osservazione di quanto riportato nel manuale di istruzioni del prodotto o sul prodotto stesso.

### **IMPORTANTE:**

Prima richiedere l'intervento di assistenza tecnica di un prodotto informatico o elettronico, che conserva nella propria memoria interna o in altri dispositivi removibili dati dell'utente, è necessario salvare tutti i dati poiché potrebbero essere persi durante le fasi di lavorazione.

Informazioni su prodotti e condizioni di garanzia e centri di assistenza sono consultabili sul sito [www.xd-enjoy.com](http://www.xd-enjoy.com) o rivolgendosi al punto vendita Trony - DML dove è stato effettuato l'acquisto.



Fabbricante: DML S.p.A.  
Via Emilia Levante, 30/a  
48018 Faenza (RA) Italy  
[www.xd-enjoy.com](http://www.xd-enjoy.com)

Art. XDCAM9710K

